

2 PETER

Peter na ahari erevi kajena

¹ Na Simon Peter, Iesu Keriso ta apostero eto ke agi ari embo nanena ungo God na eto Iesu Keriso na hondate ari avoeto God humota eagova amita degi ahari erevi ere kajihena amo God na embo tapa inono inono ke ijie eaguja avoeto ungota God humota ari amo dago na God humota eagora ainge dombo eagova.

² Eto ungonu God te Bada Iesu te kogurovo amita hondateari te peka te ungota degi pajito peni be ai.

God na ungo siriketo umbuna

³ Eto ungotena amita degi ta usasa te ari jajavotoho te hande iketo umbara jage eaguja embo God avo be kogurovo amita sovera na ari jajavotoho tapa ikau humbuto irari javotoho humbuto God ta vasiri ambo ambo aisora.

⁴ Eto ke amita be amo God na ari jajavotoho ikasi oje ena avo ikau humbuto jigama ue enda ta uje sasapura avo tiumbihe God ta ari ikau humbuto amita hajire vahai ainge aisora ⁵ avoembo ungo God humota ue kito ari jajavotoho amite tapa evujo ⁶ eto ari jajavotoho ue kiari eha umbuvujo, eto kiari eha humbuhe ungota tumo eto ungota hini kambari toruhue sovera ari humbuto ari jajavotoho ue irivujo eto hamo sovera ari humbuhe God ta ari avo asi tunga ikevujo ⁷ eto tunga ikihe ekalesia emboga

namei kamei evujo eto namei kamei ere uma Keriso ta osa ari na embo tapa osa evujo. ⁸ Eto unгона ari tapa erena erevi aemana humbasova kito unгона Bada Iesu Keriso ta ari be avo kogoue sovera amita na asova ⁹ rate ari erevi amuna umbae asuja amo tihi kuru ari embo ainge ambota do puvuresuja avo kiae ue amita ari sasapura mahu egari iraeari avo mahu jenete arira.

¹⁰ Avoeto nau namei kamei ungo God na amita toho avo siriketo jage ehei puveva avoeto amita toho be eto iresova avoeto tunga iketo pure ngahia ue God mane egiketo pambasova. ¹¹ Eto ari ainge aisova amo God na au umo Bada Iesu Keriso ungotena oreketo humbari embo na datohota tihi jigari degi ai ta horasova.

¹² Eto na kogona amo unгона ke erena erevi tapa be jigito ke be ijie ereova te ¹³ na hamo visi te ei ta mihie ke eremina ungota jo ta undurono be hotembasova. ¹⁴ Eto ainge ere ona amita be amo Iesu na ke ehei ingena amo na hamo te visi te houketo pambasova iji ere auvihia. ¹⁵ Eto na pambuto mihirono ke erevi mahainge hotembu ue irova avo be eto kogoeto nununga ere ona.

Keriso ta usasa tihi na koguera

¹⁶ Eto Bada Iesu Keriso usasate egerembeto puvuresuja amita ke humbuto puvuto ungota degi hande uera amo embo ta hihi sokova tirari avo hande ae rate dagota tihina amita soverate avo koguera ¹⁷ amo dago amiga mihere God Mamo na usasa te otohu te avo ikihe uhu i ta usasa ta eto ke einge puvei ingihera, “Emo nau

osa ari Meni ra avo kogue tunga javotoho ere ona” ¹⁸ ke ainge amo dago tiri otohu amita hamo ta mihere uhu ita eto puvuhija avoeto ke dagota amo ke be perera.

¹⁹ Eto peroveta mamahu na ke do hande ere uahera avo jo tapa na ke be erera amo ungo na hotembu ue siro pure evujo ke amina kerivo ijimbeto mume ta jigoro usasa ururou Bada Iho vujihirou iho kuro na ungota jo usasa ururou ke hande uera avo be hotembasova ²⁰ rate ke dombo be erevi hotembevujo, ke tapa peroveta na God ta ke ta kajari amo embo vahai amuna umo oenga hotembari amita na kajaera ²¹ te peroveta ta ke amo enana ta hotembari na ungo oenga ae rate ahihi Otohu na God ta ke avo humbuto enana ta jo ta ikeoi ingihe hande ere uahera.

2

Ke sokova ahe poekari embopo

¹ Eto ungotenau ohihi ta iji te peroveta sokova na mihakera ainge dombo ke sokova ahe poekari embopo ungota degi mihie enana ta orekari embo Iesu avo egikihie enana ta hotembari ke ga ojikari na God ta ke ga kajueto hande ue ungo oenga ahihi totoho ta avo borambu taro pegasuja. ² Rate enana ta me kiari ta ari avo embo isapamane na ambo ambo ue pahuroro embo na enana ta ari avo kito God ta ke javotoho amite tapa aro sapura aisuja. ³ Eto ahe poekari sokova amina ungo ombuto koro humbasi uje isapamane aisora. Rate ari sapura ta hajire ikari embo God amo enana tasi evae teho mihouva.

⁴ Eto ke be amo God ta Anera na ari sapura ea amo toae rate ambota hajire au kiagora ikenu pambuto Satan ta tipura ari degi mume ai ta pundurari mihera. ⁵ Eto nei amo iji mahu be mahu God uje ae embomeni ta sapura amo God na hotembeto toae umo ikenu irerembeto humbunu sasari uo embo ari javotoho ara ke hande ari embo Noah te embo nei uhoho tapa ainge amite avo oreketo umbuna ⁶ eto nei amo God uje ae ari embopo ta degi ahe kihira ai kiagora ena amo da Sodom te Gomorrah te avo ji na ikenu veto evekena ⁷⁻⁸ rate da ai ta embo javotoho vahai avo Lot amina mihie enana ke pepeni poekihe ari sasapura neite neite uore kogue tunga osaga te tapa mihahija vahai avo God na oreketo umbuna.

⁹⁻¹⁰ Eto ke erena amo Bada na embo Jajavotoho ari sasapura uore osaga kiagora avoeto oreketo humbaguja te God ta ke peni avo otohu ae ue hamo ta uje ta huhevihe ari sasapura neite neite eagora embopo avo God na hajire ikau kogue mihiroro iji kombu ta ari sirikari iji puvuresuja. Eto ke sokova ahe poekari embopo na ungo oenga embo peni ke ijie God ta Anera uhu i ta iragora avo otohu ae urumbagora ¹¹ te Anera sovera te amina God ta avo arumba peni amita engihita iragora amina mine mane urumbagora ¹² te embomeni amo God ta ke kiae avoeto urumbagora avoeto enana kiari embomeni mane ahoe o ohu aingeko amina erera eto o ahoe ta mihoi embo na teto heveto indagora ainge dombo God na enana tau pepehekasora ¹³ amo embo ta degi osaga memenga ikagora avoeto God na

osaga memenga mine ikau kesora. Eto enana ta tunga humbari be amo iji te kava ue sarika ue ungote arumbeto indie hihi sokova sakova neite neite tiragora embopo amo ungo God humota ari embomeni ta tongopa ra. ¹⁴ Eto ungota degi evohu ivo ambu jo suruha te avo amiga tiha asi poeto kiagora avoeto enana ta ari sapura ta kane irae ra. Eto enana amo hamo ta ujeje humbari kiari isapamane be avoeto God na tasi simba mihia ¹⁵ eto embo javo Beor ta meni javo Balaam na degi toto tihi mimeto pambuna ainge dombo enana na ari sasapura ta gamo avo osa ue degi javotoho toto tihi mimeto ere pahora ¹⁶ te peroveta Balaam degi sapura ta pahunu o 'donkey' amo ke ambu rate embo na ke eagora aingeke eto Balaam ta kava ere una avo isembihe haekena.

¹⁷ Eto ke sokova ahe poekari embopo amo umo isogo sausau evekaguja ainge eto johi pisara na tahuneto humbuto pambaguja ainge ra eto mume kambujoro be ai ta irora nununga ehija. ¹⁸ Eto enana hamo ta gamo donda isapamane daingeto humbasora avo hihi tirihore embomeni ingiora amo embo God ta javota eha horagora amina ke sokova ta gamo avo ingesi ambo ambo uore ¹⁹ "Ungo God ta ke peni amina andiroujo" ainge eagora te enana ari sasapura na andirarira amita be amo donda deina amita jo punduresuja embo amo amita agi ari embora. ²⁰ Eto ke be amo embo amuna ungotenau orekari embo Bada Iesu Keriso avo be hotembihe enda ta ari sasapura toaguja te ehako tunga hapereketo ari sapura ta veoi andiaguja amo embo amo kiae pekota ari

sapura embo rate God kito egिकासुजा amo sapura be hambasuja ²¹ eto God ta ke otohu enana ta degi kiari avo ingito humbuto ehako ku sindeto ere pahora te enana na God ta ke otohu avo ingae ahera amo ari sapura ta hajire kiaehera te ingito ingarako ue pahora amo ari sapura ta hajire pajire kesora. ²² Eto ke erevi enana ta ke be ra “Ino na pere huketo ehako indaguja” eto “Ino umo kuheore ehako amisa ta herekeoi tongopa eaguja” aingera.

3

Bada ta egerembeto puvurari

¹⁻² Eto nau tunga humbari embomeni, na ahari mahu kajihena amite eha ere kajihena amita jo ta amo ari do puvuresuja amita ke avo peroveta mamahu na kakajekea amite eto ungotenau orekari embo Bada Iesu na ungo daingeto iresova amita ke avo apostero na hande eagora avo be hotembihe siro pure ava ere kajihena. ³ Eto ke kihita amo erevira, iji tutumota puvutohururou embo hamo ta ujeje osa ari embopo amina puvuto ungo kege ganini na ungo urumbihe ⁴ ke einge aisora, “Iesu puvurari ta oje ena amo daingere? Ungotenau mamahamane mahu sasari ea eto enda ehara ta ena ai ta eto puvuto eha oroho ere ora amo nei puvurae irari vahai avo iragora te Iesu daingetare?” ke ainge ijie ⁵ ke be erevi teto hatihe aisora amo iji ehara ta God na ke enu enda te uhu te ena amo God na umo humbuto enda ena ⁶ te ari sasapura uo kito umo na ikenu irerembeto enda mahu avo humbunu irae ena. ⁷ Eto uhu te enda te

eha mihia avo God ta ke na simba ururou God kiae embopo ta hajire ikau pehasora amita iji puvutuhurou God na enda te uhu te avo ji na ikau eveketo jaekau irae asuja.

⁸ Rate nau tunga humbari embomeni ke vahai erevi jenambu avojo amo Bada ta degi ta jua tapa 1,000 amo iji vahai aingeko eto iji vahai amo jua tapa 1,000 aingekora ⁹ te embo nenei na Bada na oje ena amo sausau ikae mihouva, amo ainge mane rate embo peheto ari sasapura ta hajire kesora avo uje ae eto ari sapura toto jo haperekarote avoeto enana ta iji isapa kosoko asusumbeto ere ikihia.

¹⁰ Rate Bada ta puvurari iji amo pegene embo na puvurarako ururou uhu i ta asavi pajire ijie saivihirou uhu i ta donda iraguja tapa amo eveketo jaekihirou enda te enda ta donda tapa amo irae aisuja. ¹¹ “Eto ari ainge amo ambota puvuto ere hua avoeto ungo dainge eto nununga ue irovo?” ¹² Ungo God ta ari be avo jigama ue vasiri be ue otohu ururovo iji avo sausau puvuroi. Eto iji amite uhu i ta perimbeto vevere pajire be au donda tapa amo sigeto irae asuja. ¹³ Eto ungotena Bada na oje ari simba ere ovora amo uhu eha enda eha eto ari jajavotoho ari da avo simba mihera ¹⁴ avoeto nau namei kamei ungo simba ue ari sasapura irae tongopa irae ue irirovo Bada puvuto ungo peka ta irirovo hambasuja.

¹⁵ Eto ungo jo ahereketo God ta degi hurova bada simba ere ua avo hotembevujo, amita ke amo ungotenau namei Paul amo ungotenau tunga humbari embo amina ungota degi kajena

amita kiari amo God na hande ikari humbari ra
¹⁶ te Paul ta ahari kajena amo do aingere amo
na kiarira amo ke pepeni amo ke be hambari
haite rate ngahia avoeto embo kiae embopo eto
hotembari sasapura embopo amina Paul ta ke
jigiore okokombaguja eto God ta ke tapa amo
eagore sapura eaguja avoeto enana ta ahihi avo
pehasuja.

¹⁷ Aravora te nau namei kamei ungo oje
kahehena aravora avoeto ungo embo God ta ke
pepeni poekari embopo amita ambo ambo mane
aisova te God ta ke be ai ta heteheva aita mihie
¹⁸ ungotenau orekari embo Bada Iesu Keriso be
kogue amita hondate ari na pajivujo, amita degi
usasa eha oroho eto daroho iresuja, aravora.

God Ta Duru Javotoho
The New Testament in the Ehija dialect of the
Orokaiva language of Papua New Guinea
Nupela Testemen long tokples Orokaiva Ehija long
Niugini

Copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Orokaiva Ehija (Orokaiva)

Dialect: Ehija

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-02-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

4dba26bb-8ba0-5684-b118-fc0b29d80cd2